

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10091710									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass das Leitergerüst auf einer stabilen und ebenen Oberfläche steht, um ein Kippen oder Umfallen zu vermeiden.	Make sure the ladder frame is on a stable and level surface to avoid tipping or falling over.	Assurez-vous que le cadre de l'échelle se trouve sur une surface stable et plane pour éviter de basculer ou de tomber.	Assicurarsi che il telaio della scala sia su una superficie stabile e piana per evitare ribaltamenti o cadute.	Zorg ervoor dat het ladderframe op een stabiele en vlakke ondergrond staat om kantelen of omvallen te voorkomen.	Asegúrese de que el marco de la escalera esté sobre una superficie estable y nivelada para evitar que se vuelque o caiga.	Ujistěte se, že žebříkový rám je na stabilním a rovném povrchu, aby nedošlo k převrácení nebo pádu.	Provjerite je li okvir ljestava na stabilnoj i ravnoj površini kako biste izbjegli prevrtanje ili pad.	Prepričajte se, da je okvir lestve na stabilni in ravni površini, da se izognete prevrnitvi ali padcu.	Ügyeljen arra, hogy a létrakeret stabil és vízszintes felületen legyen, hogy elkerülje a felborulást vagy leesést.
Verwenden Sie das Gerüst nicht auf rutschigen oder unebenen Untergründen und sichern Sie es bei Bedarf zusätzlich ab.	Do not use the scaffolding on slippery or uneven surfaces and secure it additionally if necessary.	N'utilisez pas l'échafaudage sur des surfaces glissantes ou inégales et fixez-le davantage si nécessaire.	Non utilizzare l'impalcatura su superfici scivolose o irregolari e, se necessario, fissarla ulteriormente.	Gebruik de steiger niet op gladde of oneffen ondergrond en beveilig hem indien nodig extra.	No utilice el andamio sobre superficies resbaladizas o irregulares y asegúrelo adicionalmente si es necesario.	Nepoužívejte lešení na kluzkém nebo nerovném povrchu a v případě potřeby jej dodatečně zajistěte.	Ne koristite skelu na skliskim ili neravnim površinama i po potrebi je dodatno učvrstite.	Odra ne uporabljajte na spolzkih ali neravnih površinah in ga po potrebi dodatno zavarujte.	Ne használja az állványt csúszós vagy egyenetlen felületen, és szükség esetén rögzítse kiegészítőleg.
Beachten Sie die maximale Belastungskapazität des Leitergerüsts und überladen Sie es nicht mit mehr Gewicht als angegeben.	Observe the maximum load capacity of the ladder scaffold and do not overload it with more weight than specified.	Faites attention à la capacité de charge maximale du cadre de l'échelle et ne le surchargez pas avec un poids supérieur à celui spécifié.	Prestare attenzione alla capacità di carico massima del telaio della scala e non sovraccaricarlo con un peso superiore a quello specificato.	Let op het maximale draagvermogen van het ladderframe en overbelast het niet met meer gewicht dan aangegeven.	Preste atención a la capacidad de carga máxima del marco de la escalera y no la sobrecargue con más peso del especificado.	Dbejte na maximální nosnost žebřinového rámu a nepřetěžujte jej větší hmotností, než je uvedeno.	Obratite pozornost na maksimalnu nosivost okvira ljestava i nemojte ga preopteretiti težinom većom od navedene.	Bodite pozorni na največjo nosilnost okvirja lestve in ga ne preobremenite z večjo težo, kot je navedeno.	Ügyeljen a létrakeret maximális teherbírására, és ne terhelje túl az előírtnál nagyobb súllyal.
Achten Sie darauf, dass die Last gleichmäßig über das Gerüst verteilt ist, um eine übermäßige Belastung einzelner Teile zu vermeiden.	Make sure that the load is evenly distributed across the scaffolding to avoid excessive stress on individual parts.	Assurez-vous que la charge est répartie uniformément sur l'échafaudage pour éviter une contrainte excessive sur les pièces individuelles.	Assicurarsi che il carico sia distribuito uniformemente sul ponteggio per evitare sollecitazioni eccessive sulle singole parti.	Zorg ervoor dat de belasting gelijkmatig over de steiger wordt verdeeld om overmatige belasting van afzonderlijke onderdelen te voorkomen.	Asegúrese de que la carga se distribuya uniformemente por el andamio para evitar una tensión excesiva en las piezas individuales.	Dbejte na rovnoměrné rozložení zátěže na lešení, aby nedocházelo k nadměrnému namáhání jednotlivých dílů.	Uvjerite se da je opterećenje ravnomjerno raspoređeno po skeli kako biste izbjegli pretjerano opterećenje pojedinih dijelova.	Prepričajte se, da je obremenitev enakomerno porazdeljena po odru, da preprečite prekomerno obremenitev posameznih delov.	Győződjön meg arról, hogy a terhelés egyenletesen oszlik el az állványzaton, hogy elkerülje az egyes alkatrészek túlzott igénybevételét.
Tragen Sie bei der Nutzung des Leitergerüsts geeignete Schutzausrüstung wie rutschfeste Schuhe, Handschuhe und einen Helm.	When using the ladder scaffold, wear appropriate protective equipment such as non-slip shoes, gloves and a helmet.	Portez un équipement de protection approprié tel que des chaussures antidérapantes, des gants et un casque lorsque vous utilisez le cadre de l'échelle.	Indossare dispositivi di protezione adeguati come scarpe antiscivolo, guanti e casco quando si utilizza il telaio a scala.	Draag geschikte beschermende uitrusting zoals antislipschoenen, handschoenen en een helm wanneer u het ladderframe gebruikt.	Utilice equipo de protección adecuado, como zapatos antideslizantes, guantes y casco, cuando utilice el marco de la escalera.	Při používání žebřinového rámu používejte vhodné ochranné prostředky, jako jsou protiskluzové boty, rukavice a přilba.	Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su neklizajuće cipele, rukavice i kaciga kada koristite okvir ljestava.	Pri uporabi okvirja lestve nosite ustrezno zaščitno opremo, kot so nedrseči čevlji, rokavice in čelada.	létrakeret használatakor viseljen megfelelő védőfelszerelést, például csúszásmentes cipőt, kesztyűt és sisakot.
Verwenden Sie bei Bedarf Sicherheitsgurte oder -leinen, um Stürze zu verhindern und sich selbst zu sichern.	Use safety belts or lanyards if necessary to prevent falls and to secure yourself.	Si nécessaire, utilisez des ceintures de sécurité ou des attaches pour éviter les chutes et vous sécuriser.	Se necessario, utilizzare cinture di sicurezza o attacchi per evitare cadute e proteggersi.	Gebruik indien nodig veiligheids gordels of riemen om vallen te voorkomen en uzelf vast te zetten.	Si es necesario, utilice cinturones de seguridad o correas para evitar caídas y asegurarse.	V případě potřeby použijte bezpečnostní pásy nebo popruhy, abyste zabránili pádu a zajistili se.	Ako je potrebno, koristite sigurnosne pojaseve ili vezice kako biste spriječili padove i osigurali se.	Po potrebi uporabite varnostne pasove ali priveze, da preprečite padce in se zavarujete.	Ha szükséges, használjon biztonsági öveget vagy hevedereket az esések elkerülése és a biztonság érdekében.
Überprüfen Sie vor der Nutzung alle Verbindungen, Bolzen und Muttern auf festen Sitz und ziehen Sie sie gegebenenfalls nach.	Before use, check that all connections, bolts and nuts are tight and tighten if necessary.	Avant utilisation, vérifiez le serrage de toutes les connexions, boulons et écrous et serrez-les si nécessaire.	Prima dell'uso, controllare il serraggio di tutti i collegamenti, bulloni e dadi e serrarli se necessario.	Controleer vóór gebruik alle verbindingen, bouten en moeren op vastzitten en draai ze indien nodig vast.	Antes de usar, verifique que todas las conexiones, pernos y tuercas estén apretados y apriéte los si es necesario.	Před použitím zkontrolujte dotažení všech spojů, šroubů a matic a v případě potřeby je dotáhněte.	Prije uporabe provjerite zategnutost svih spojeva, vijaka i matica te ih po potrebi zategnite.	Pred uporabo preverite tesnost vseh priključkov, vijakov in matic ter jih po potrebi zategnite.	Használat előtt ellenőrizze az összes csatlakozás, csavar és anya meghúzását, és szükség esetén húzza meg.
Achten Sie darauf, dass der Arbeitsbereich um das Leitergerüst herum frei von Hindernissen ist und keine Gefahrenquellen wie Kabel oder lose Gegenstände vorhanden sind.	Make sure that the work area around the ladder frame is free of obstructions and hazards such as cables or loose objects.	Assurez-vous que la zone de travail autour du cadre de l'échelle est exempte d'obstacles et qu'il n'y a aucun danger tel que des câbles ou des objets libres.	Assicurarsi che l'area di lavoro attorno al telaio della scala sia priva di ostacoli e che non vi siano pericoli come cavi o oggetti sciolti.	Zorg ervoor dat het werkgebied rond het ladderframe vrij is van obstakels en dat er geen gevaren zijn zoals kabels of losse voorwerpen.	Asegúrese de que el área de trabajo alrededor del marco de la escalera esté libre de obstáculos y que no haya peligros como cables u objetos sueltos.	Ujistěte se, že pracovní oblast kolem žebřinového rámu je bez překážek a že neexistují žádná nebezpečí, jako jsou kabely nebo uvolněné předměty.	Uvjerite se da u radnom području oko okvira ljestava nema prepreka i da nema opasnosti poput kablova ili labavih predmeta.	Prepričajte se, da na delovnem območju okoli okvirja lestve ni ovir in da ni nevarnosti, kot so kabli ali nepritrjeni predmeti.	Győződjön meg arról, hogy a létrakeret körüli munkaterületen nincsenek akadályok, és nincsenek benne olyan veszélyek, mint például kábelek vagy laza tárgyak.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10091710									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Halten Sie das Gerüst von elektrischen Leitungen oder anderen Stromquellen fern, um das Risiko von Stromschlägen zu minimieren.	To minimize the risk of electric shock, keep the scaffold away from electrical wires or other power sources.	Gardez l'échafaudage éloigné des fils électriques ou d'autres sources d'alimentation pour minimiser le risque de choc électrique.	Tenere l'impalcatura lontana da cavi elettrici o altre fonti di alimentazione per ridurre al minimo il rischio di scosse elettriche.	Houd de steiger uit de buurt van elektrische draden of andere stroombronnen om het risico op een elektrische schok te minimaliseren.	Mantenga el andamio alejado de cables eléctricos u otras fuentes de energía para minimizar el riesgo de descarga eléctrica.	Udržujte lešení v dostatečné vzdálenosti od elektrických drátů nebo jiných zdrojů energie, abyste minimalizovali riziko úrazu elektrickým proudem.	Držite skele podalje od električnih žica ili drugih izvora napajanja kako biste smanjili rizik od strujnog udara.	Držite gradbene odre stran od električnih žic ali drugih virov napajanja, da zmanjšate tveganje električnega udara.	Az áramütés kockázatának minimalizálása érdekében tartsa távol az állványzatot elektromos vezetékektől vagy más áramforrásoktól.
Betreten Sie das Gerüst nicht von der Seite oder von oben und verwenden Sie die Leiter nur für den Auf- und Abstieg.	Do not enter the scaffolding from the side or above and only use the ladder for ascent and descent.	N'entrez pas dans l'échafaudage par le côté ou par le haut et utilisez l'échelle uniquement pour monter et descendre.	Non salire sul ponteggio lateralmente o dall'alto e utilizzare solo la scala per salire e scendere.	Betreed de steiger niet vanaf de zijkant of bovenaf en gebruik de ladder alleen voor open afstappen.	No acceda al andamio desde un lado o desde arriba y utilice la escalera únicamente para subir y bajar.	Nevstupujte na lešení ze strany nebo shora a používejte pouze žebřík pro výstup a sestup.	Ne ulazite u skelu sa strane ili odozgo i koristite samo ljestve za penjanje i spuštanje.	Na gradbeni oder ne vstopajte s strani ali od zgoraj in uporabljajte le lestev za vzpenjanje in sestopanje.	Ne lépjen be az állványzatba oldalról vagy felülről, és csak a létrát használja fel- és leszálláshoz.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lea de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.